

Der Bau eines neuen Schlachthauses. Der Architekt der Primarie, Herr G. Mandrea, hat die Pläne für ein neues Schlachthaus in Bukarest beendet. Die Arbeiten werden 500.000 Frs. kosten.

Die diesjährige Weinernte. Den im Domänenministerium eingelaufenen Berichten zufolge, ist die Lage unserer Weingärten eine zufriedenstellende, die Produktion unserer Weingärten wird jedoch heuer im Vergleich zu der vorjährigen eine inferiorere sein.

Das Reglement für den Betrieb an den Petroleumgruben soll nun vom Chef des Minendienstes des Staates Herrn Puscariu im Verein mit Vertretern der „Steaua Română“ und der Gruppe Disconto-Bleichröder ausgearbeitet werden.

Französisches Kapital in unserer Petroleumindustrie. Wie der Berliner „Börsen-Courier“ schreibt, ist die Banque de l'Union Parisienne nach der Banque de Paris et des Pays Bas das zweite französische Geldinstitut, das sich jetzt an der rumänische Petroleumindustrie beteiligt. Es scheint aber, dass das Beispiel dieser Banken noch weitere Nachahmungen finden werden. Man spricht bereits von einer französischen Finanzgruppe unter der Leitung der Banque de Bordeaux, ferner von zwei neuen Pariser Gruppen und anderen Finanzleuten, die mit den Besitzern von rumänischen Oelterrains unterhandeln.

Offizielle Börsenkurse.

Vom 20. August.

Originalkurs des Bukarester Tagblatt.

Table with columns for Paris, Berlin, and London, listing various financial instruments like bonds and exchange rates.

Table with columns for London, listing various financial instruments like bonds and exchange rates.

Table with columns for Frankfurt a. M., listing various financial instruments like bonds and exchange rates.

Nationalbank

Die Nationalbank veröffentlicht folgenden Datenausweis über ihre Situation an den nachfolgenden Summar: 1906 12. August 1905 4. Aug 11. Aug.

Large table showing Nationalbank's financial statements with columns for Aktiva, Passiva, and various sub-items.

Getreide-Curse

Vom 20. August

Originalkurs des Bukarester Tagblatt.

Bukarest:

Table listing grain prices for various types of wheat, rye, and other crops.

Table comparing New-York and Chicago market prices for various commodities like wheat, corn, and oil.

Bukarester Devisenkurse.

Vom August

Table showing exchange rates for London, Paris, Berlin, and Wien.

Wasserstand der Donau

und ihrer bedeutenden Nebenflüsse vom 19. August

Table showing water levels and temperatures at various stations along the Danube river.

Table showing water levels and temperatures at various stations along the Danube river, including remarks on the state of the water.

Telegramme.

Der griechisch-bulgarische Konflikt.

Aus Konstantinopel wird mitgeteilt, daß man in den Kreisen des östlichen Patriarchats nicht die Hoffnung hegt, vor den Botschaften eine günstige Antwort auf das überreichte Memorandum gegen die griechenfeindlichen Kundgebungen in Bulgarien zu erhalten.

Nachstehend die heutigen Depeschen über die Ereignisse in Bulgarien.

Die Schließung des panbulgarischen Kongresses. Sofia, 20. August. Aus Philippopol wird gemeldet, daß der dortige albulgarische Kongress ohne Zwischenfall geschlossen wurde.

Die griechischen Verluste in Anchiolo. Rom, 20. August. Aus Konstantinopel wird telegraphiert: Der Botschaftssekretär einer Großmacht begab sich nach Anchiolo, wo er feststellte, daß 5000 Griechen obdachlos geblieben sind.

Anhäufung von bulgarischen Truppen an der türkischen Grenze.

Sofia, 20. August. Der offiziöse „Mir“ meldet, es seien an alle Armee-Kommandanten geheime telegraphische Anweisungen verfaßt worden, angesichts der schweren Erkrankung des Sultans Truppen an die türkische Grenze zu entsenden.

Trauer-gottesdienst für die Griechen.

Wien, 20. August. Aus Konstantinopel meldet man: In allen hiesigen griechischen Kirchen wurden heute Trauer-gottesdienste für die griechischen Opfer in Bulgarien abgehalten.

Der Empfang des neuen englischen Gesandten in Belgrad.

Belgrad, 20. August. König Peter empfing heute in feierlicher Audienz den neuen englischen Gesandten. Der Gesandte wurde nicht von einer Eskadron des Garderegiments, sondern von einer Eskadron eines anderen Regiments eskortiert, u. zw. weil das Garderegiment sich am Königsmorde beteiligt hat.

Roosevelt und die künftige Präsidentenwahl. Berlin, 20. August. Aus Newyork wird gemeldet, daß der Senator Longworth erklärt habe, der Beschluß des Präsidenten Roosevelt, nicht mehr als Kandidat bei der künftigen Präsidentenwahl aufzutreten, sei ein unerklärlicher.

Ereignisse in Rußland.

Ein von den Revolutionären in die Luft geworfenes Spital.

Mailand, 20. August. „Courriere de la Serre“ erzählt aus Petersburg, daß gestern eine Bande von Revolutionären ins Spital von Scaterinoslaw eingedrungen ist, und die Befreiung ihrer Kameraden verlangt hat.

Die Militärdiktatur in Polen. Berlin, 20. August. Aus Warschau wird telegraphiert: Es verlautet, daß Graf Ignatiew zum Diktator von Rußisch-Polen ernannt werden wird.

Vom Warschauer Generalgouverneur. Berlin, 20. August. Aus Petersburg meldet man: Die Stellung des Generalgouverneurs von Warschau, Skalon, ist ernstlich bedroht. Man wirft ihm vor, daß er den Revolutionären gegenüber zu schwach ist.

Advertisement for 'Für das Bureau eines hiesigen großen Unternehmens' featuring a young man with knowledge of German and Romanian languages.

Advertisement for 'Carul cu Bere' beer, owned by Frați Mircea, highlighting its quality and availability.

Advertisement for 'Als Lehrling' (As Apprentice), offering a position for a young man interested in learning German and stenography.

Advertisement for 'Zur gefl. Beachtung!' (Attention!) regarding beer service and contact information for Calea Victoriei 65.

Advertisement for 'Vorzügliches Bragadir-Bier' (Excellent Bragadir Beer), emphasizing its quality and availability.

Die Erste Wechselstube, Zur Börse
Isac M. Levy S-ri
Bucarest, Calea Victoriei 44
Bukarester Börse.

Bukarest, 21. August 1906.

Table with columns: Effekten-Curse, Kauf, Verkauf. Includes entries for amortizable Rente von 1881, interne, externe, amori. Rente 1905, Communal-District-Oblig., Communal-Anleihe 1903, Franc. rural-Briefe, Urban-Briefe, Bata, Jaffy.

Table with columns: Aktien-Curse, Kauf, Verkauf. Includes entries for Banque National 3240, Agricol 625, de Comt 185, Ban. Nr. Blant et Co. 1035, Soc. Dacia-Rom., Nationala, Soc. Patria, Tramway-Union, Bu.

Table with columns: Wechsel-Curse, Kauf, Verkauf. Includes entries for Napol. d'or 20.05, Franc. 1.06, Deutsche Mark 1.2350, Russ. Rubel, Franz. Frs.

Wechselstube M. FINKELS
Bucarest, 8 - Str. Lipscaeni - 8
Bukarester Börse.

Bukarest, 21. August 1906.

Table with columns: Wechsel-Curse, Geld Waare. Includes entries for Rumänische amortisierbare Rente 1905 conv., 1905 N.B., Oblig. des Bezirks- u. Communal-Kredits (Judezena), Butarester 1903-er Obligationen, Pfandbrief des Rumän. Boden-Kredits (Rurale), Buf. Boden-Kredits (Urbane Buf.), Jaffy Boden-Kredits (Urb. Jaffy), Rumänische Nationalbank-Aktien, Agricol-Bank-Aktien, Butarester Kompt-Bank-Aktien, Oesterreich-Ungarische Kronenscheine, Deutsche Markscheine, Franz. Francs helme, Sofrauc-Scheine, Russische Rubelscheine.

Meine Kaffee-Melangen
mittelst heisser Luft geröstet.

sind wie allgemein anerkannt wird, unübertrefflich, meine P.T. Kunden wissen, dass es keine besseren gibt u. empfehlen diese ihren Bekannten und Verwandten mit Vorliebe.
ARIE, str. Carageorgevic 3.

Restaurant Edison.

Das Frösste, eleganteste, angenehmste und kühlste Lokal der Hauptstadt. - Elektrische Beleuchtung und amerikanische Ventilatoren.
Vorzügliche internationale Küche.
Mittagstisch mit Wein 3 Frcs.
Abends (Diner) mit Wein 4 Frcs. und a la carte zu mässigen Preisen. - Mittags und abends Tafelmusik mit Gesang. - Besondere Gesellschaftszimmer. -
Str. Bancei Nationale u. Carageorgevici

Dr. V. Opreescu
Klinischer Arzt am Colta-Spitale.

Spezialist für Haut-Geschlechts- und Haarkrankheiten.
Consultationen in deutscher Sprache von 1-3 und 4-7 Nachmittag. Str. Berzei 58

Dr. Schachmann wird während seiner Abwesenheit aus Bukarest durch Dr. Westfried, seinem ersten Assistenten, ersetzt werden.

Dr. Westfried
Ord. Arzt des Caritas-Spital

für Interne, Frauenkrankheiten und Geburtshelfer wohnt Calea Vacăresci 51
Ede Str. Udricani Nr. 1.
Spezielles Ambulatorium für Frauenkrankheiten und Syphilis. (Geheimkrankheiten).
omultationen von 2-4 Uhr Nachm und von 7-8 Uhr abend.

Doctor Baubergher

wohnt nicht mehr in seiner alten Wohnung, sondern schräg gegenüber.
Nr. 8, Strada General Florescu Nr. 8
Ordinationsanstalt für Interne-, Frauen- und Kinderkrankheiten
Gewissenhafte, rasche Heilung von Geschlechtskrankheiten und Hautleiden jeder Art ohne Berufshörung.

Dr. A. Barasch

von der medizinischen Fakultät in Paris
gewesener Schüler des Prof. Fournier
Spezial-Arzt für Geheime- Haut- u. Haarkrankheiten
wohnt jetzt Calea Victoriei No. 120
(neben Biserica alba) gegenüber seiner alten Wohnung.
Consultationen von 8-10 vorm. und nachm. 2-5

Heilung der Leistenbrüche
bei Erwachsenen und Kindern beiderlei Geschlechts, mittelst eines speziellen Verfahrens ohne Operation, ohne Bettlägerig zu sein und ohne Berufshörung. Der Patient kann seinem Berufe nachkommen als ob nichts vorgekommen wäre, durch
Dr. H. Lupus
von der Pariser Facultät.
Geburtsbelfer
Spezialist für Frauen- und Kinderkrankheiten. - Von 8-9 vorm. und 2-4 nachm
Strada Romana 132.

Stiefes, älteres Agenturgeschäft sucht:
Reisenden
junge, zuverlässige Kraft, möglichst aus der Metallbranche und
Praktikanten
jungen Deutschen, mit guter Schulbildung zu engagieren.
Gefl. Offerten sub „S. P.“ an die Admin. des Blattes.

Junger Mann
Deutscher, der Buchhaltung und Correspondenz vollkommen mächtig, sucht passenden Posten.
Gefl. Anträge unter „J. B. 219“ Poste restante, Bukarest.

Alexander & Vasile Dumitrescu
Bukarest, Strada Lipscaeni 21, Bukarest
Grosse Niederlage von Gegenständen für den Haushalt.



Verkaufen billigst: Porzellan, Christall- und China-Silber-Gegenstände, Lampen, Filter.
Grosse Auswahl für Kaffeehaus und Restaurants.
Neues Geschäft! Verkauft zu Reklampreisen.

Krondorfer
natürlicher alkalischer Sauerbrunn
Als Tafelwasser
vorzüglich geeignet zum Mischen mit Wein, Fruchtsäften und Cognac.
Bewährtes Heilwasser bei den Krankheiten der Athmungsorgane, des Magens and der Blase.
Vertrieber in Bukarest: B. FELDMANN jun.
Bukarest, Strada Sfr. Apostoli 56.
Erhältlich in Mineralwasserhandlungen, Apotheken, Restaurants, Hotels etc.

50 Bani per Kilo Makulaturpapier verkauft die Abm. d. Blattes

Flechtenkranke
auch solche, die nirgends Heilung fanden, ver-langen Prospekt und beglaubigte Atteste aus Oesterreich-Ungarn gratis.
C. B. Rolle, Altona - Bahrenfeld, Deutschland.

ADOLF SIEBRECHT
Technisches Bureau
General-Vertreter der Körting'schen Aktien-Gesellschaft, Körtingsdorf-Hannover, Paris und Wien.
Str. Bas. Boerescu 1 (Pensionatului)
Körting'sche Centralheizungs-Anlagen; Körting'sche Gas-, Petroleum-, Spiritus-, Benzin- und Generatorgas-Motoren.
Körting'sche Strahlapparate, Pulsometer, Injektoren, Elektoren, Condensatoren u. s. w.
Armaturen, Rohre, technische Artikel. - Fabrikanlagen aller Art.

Holzagent
Antwerpener
wünscht mit Holzhandlungen, welche nach Belgien, speziell Eichenholz, exportieren wollen in Verbindung zu treten. - Correspondenz deutsch und französisch.
Offerten unter No. 47 an die Annoncen-Expedition Adolphe Steinberg, Str. Smardan 24, Bukarest.

Prämiirt mit der goldenen Medaille.
Agrar-Ausstellung 1904.

Karlsbader Zwieback
ärztlich empfohlen für Magenkranke und Diabetiker.
Täglich frisch
Graham-Brod.
Uebeliebte
Margarethen - Biscuits.
Neue Frankfurter Zwieback Mandel- und 3688
Theegebäck
täglich frisch.
Neue Erzeugnisse!
Karlsbader Oblatten, Waffeln und Kofosmuff-Biscuits.
Fruchtkremwaffeln als Dessert.
Für die Provinz Engros u. Detail-Versand
M. Unger Sucor.
H. F. KIRSCH.
Strada Carol 68, Filiale Calea Mosilor.

Gl. Schlesinger S-SOR
Aelteste und renommirteste Tuchhandlung.
Bucarest, Strada Lipscaeni 9, Bucarest.
empfiehlt sein grosses LAGER in:
Hochsommerstoffen, Drills, Leinen, Rohseide, Alpacas, Waschwesten etc., sowie Spezialitäten in Stoffen für:
Reiseanzüge, Reisekleider, wasserdichte Mäntel, Plaids und Reisedecken.
Nur beste Qualitäten in überaus grosser, geschmackvoller Auswahl.

C. Loebb & A. Engel

Bukarest, Strada Carol I No. 25
(gegenüber dem Hause Gustav Rietz)



empfehlen ihr reichhaltiges Lager in Lampen, Porzellan, Glaswaren und Haushaltungs-Gegenständen.

Große Auswahl in Badewannen, Closetts, Eiskästen anerkannt bestes Fabrikat.

Schwedischer Original-Apparat „Primus“
kocht in 3 Minuten 1 Liter Wasser.



Petroleum, Kohöl, Benzin, denat. Spiritus

Reparatur-Werkstätte für Lampen und sonstige Metallwaren.

Prompte Bedienung. Billige Preise.

Motore

für den Betrieb mit Benzin, Rohöl und Anthracitgas (Sauggas) aus der Fabrik

CROSSLEY BROTHERS
in **Openshaw.**

Neueste, verbesserte Construction für Gross- und Kleinindustrie, Mühlen, Ateliers etc.

Zahlreiche Motore im Betriebe

Alleiniger Vertreter für Rumänien etc.

W. STAADECKER

BUKAREST — STRADA SMÄRDAN 20.

Ständiges, grosses Lager in Bukarest.

Neue Lehrzeugnisse

künstlerisch ausgeführt, in deutscher und rum. Sprache sind in der Buchdruckerei des Bukarester Tagblatt vorrätig



Otto Harnisch & Co.

Kgl. rum. Hoflieferant.

Inhaber: G. RICK.

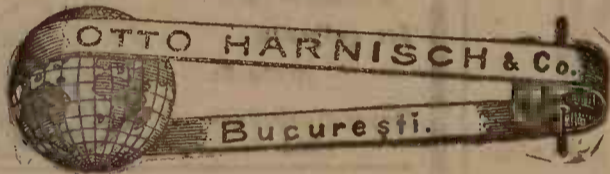
39, str. Academiei — Bucuresci — str. Academiei 30

Gegründet 1887. — Telefon No. 1089.

Maschinen-Treibriemen

eigener Fabrikation.

Fabriks-Märke.



Fabriks-Märke.

Nur prima englisches Kernleder!

Kameelhaar-Riemen „Marke Excelsior“.

— Gummi- und Asbest-Packung. — Hähne und Ventile —
— Gummi-Schläuche. — Hanf-Schläuche. —

Feuer-Spritzen

Eisenrohre und Fittinge.

Brunnen-Pumpen — Weinpumpen — Weinfliter — Sämtliche

Kellerei-Artikel — Wasserdichte Decken

Mineral-Oele. — Consistentes Fett.

Grosses Rumänisches Magazin

Dimitrie Petrescu



Calea Moşilor 1 Bukarest | Sft. Anton-Platz

Kgl.-rum. Hofliefer.

Gegründet im Jahre 1676.

Grosser Verkauf

aller Sommerartikeln
zu tief herabgesetzten
Preisen.

JACQUES GOLD

Technisches Bureau.

Bucarest — Strada Doamnei No. 23—25 — Bucarest

Reichhaltigstes Lager in allerhand Technischen Betriebsartikeln.

Amerikanische Kameelhaarriemen für Bohrzwecke.

Amerikanische Lederriemen.

Allerhand Gummiwaren für Fabriken.

Asbestpackungen, Putzwolle, Hanf und Drahtseile für Bohrzwecke.

Diverse Systeme von Fabrikswagen

Feuerspritzen in allen Grössen.

Kesselarmaturen und Maschinenreserveteile.

Elektrische Materialien.

Billigste Preise.

Brenn-Holz

Trockenes

Zehreiche (Schnitt 1904) u. Buche sind angekommen in der

Fabrik E. Lessel, Bucarest.

Bucarest — Calea Plevnei 193—195

1000 Kgr. CER Lei 29. Lei 30
50 Bani mehr bei 500 Kilo weniger bei 2000 Kilo in einem

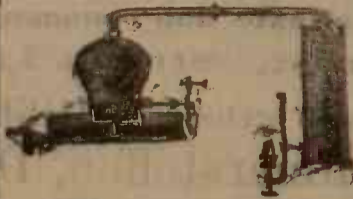
Wagen verladen.

Gewöhnliche Länge 28 Centimeter, Extra-Luz, 20 Centimeter. Cer gibt Kohle. Sag erzeugt Flamme. Das Holz wird geschnitten und gespalten zugeführt und vom Kutscher neben den Wagen abgeladen. Einlegen und Schichten wird nur auf besonderes Verlangen durch eigene Leute (om cu coş) besorgt gegen Bezahlung von Lei 1.— für 500 oder 1000 Kgr.

Folle Garantie für genaues Gewicht bei Uebergabe im Hause, für leichtes, trockenes, ungemischtes Holz.

Bedeckte Bager-Vorräthe. — Bei Anhsufung von Bestellungen genießen alle Kunden den Vorzug.

Bestellungen werden auch in der Niederlage, Calea Victoriei 107 entgegengenommen.



Ständiges Lager in
Braunwein kochkessel
bei Paul Nagy, Budapest,
(Ungarn) Baczi ut 64.

Treibriemen

aus Leder und Kamelhaar

Gummi-Absätze, Pneumatics, Gartenschläuche
Packungen und Dichtungs-Material aus Asbest,
Gummi, Hanf etc.

Wein-Pumpen. Rierschank-Apparate. Brunnen-Pumpen

MAX GIERSCH & Co.

BUKAREST

No. 16 — STRADA ACADEMIEI — No. 16

Telefon. (neben der Liedertafel) Telefon.

CERETI NUMAI ADEVERATUL

GIESHUBLER A LUI MATTONI

„a se feri de contrafaceri și de ape artificiale“

Böhler Stahl

General-Vertreter: Philipp Lustgarten, Bukarest.

Telefon 15/34.
Str. Berzei 41.